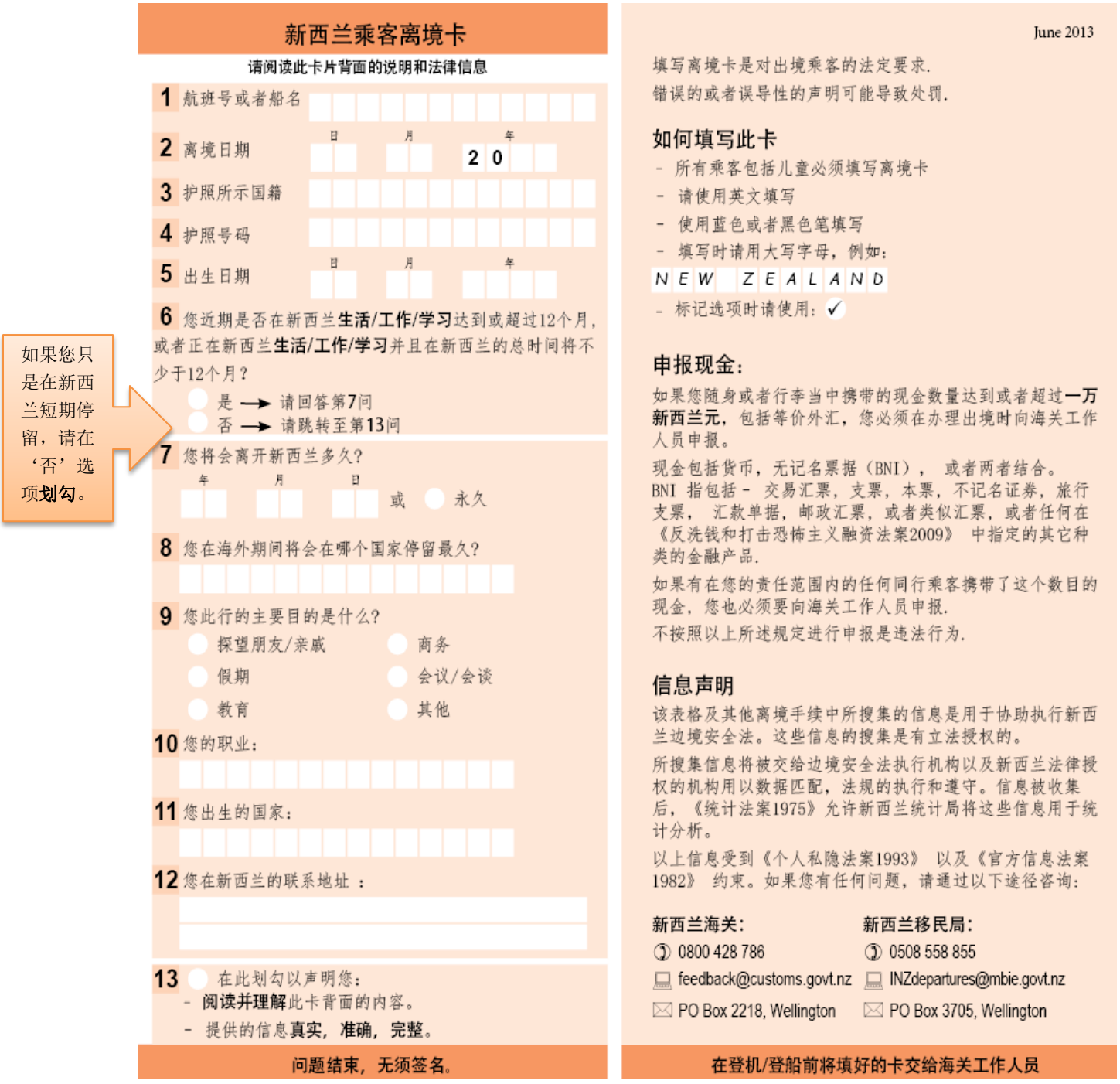
新西兰乘客离境卡中文说明：

Chinese language guide to the New Zealand Passenger Departure Card

- 请填写**英文离境卡原件**，以下仅是离境卡的中文翻译。
- 请使用**英文**填写离境卡。



新西兰乘客离境卡

请阅读此卡片背面的说明和法律信息

1 航班号或者船名

2 离境日期　日　月　年　2 0

3 护照所示国籍

4 护照号码

5 出生日期　日　月　年

6 您近期是否在新西兰**生活/工作/学习**达到或超过12个月，或者正在新西兰**生活/工作/学习**并且在新西兰的总时间将不少于12个月？

○ 是 → 请回答第7问
○ 否 → 请跳转至第13问

如果您只是在新西兰短期停留，请在‘否’选项**划勾**。

7 您将会离开新西兰多久？

年　月　日　或 ○ 永久

8 您在海外期间将会在哪个国家停留最久？

9 您此行的主要目的是什么？

○ 探望朋友/亲戚　○ 商务
○ 假期　○ 会议/会谈
○ 教育　○ 其他

10 您的职业：

11 您出生的国家：

12 您在新西兰的联系地址 ：

13 ○ 在此划勾以声明您：
- **阅读并理解**此卡背面的内容。
- 提供的信息**真实，准确，完整**。

问题结束，无须签名。

June 2013

填写离境卡是对出境乘客的法定要求.
错误的或者误导性的声明可能导致处罚.

如何填写此卡

- 所有乘客包括儿童必须填写离境卡
- 请使用英文填写
- 使用蓝色或者黑色笔填写
- 填写时请用大写字母，例如：

N E W　Z E A L A N D

- 标记选项时请使用：✓

申报现金：

如果您随身或者行李当中携带的现金数量达到或者超过**一万新西兰元**，包括等价外汇，您必须在办理出境时向海关工作人员申报。

现金包括货币，无记名票据（BNI），或者两者结合。BNI 指包括 - 交易汇票，支票，本票，不记名证券，旅行支票，汇款单据，邮政汇票，或者类似汇票，或者任何在《反洗钱和打击恐怖主义融资法案2009》中指定的其它种类的金融产品.

如果有在您的责任范围内的任何同行乘客携带了这个数目的现金，您也必须要向海关工作人员申报.

不按照以上所述规定进行申报是违法行为.

信息声明

该表格及其他离境手续中所搜集的信息是用于协助执行新西兰边境安全法。这些信息的搜集是有立法授权的。

所搜集信息将被交给边境安全法执行机构以及新西兰法律授权的机构用以数据匹配，法规的执行和遵守。信息被收集后，《统计法案1975》允许新西兰统计局将这些信息用于统计分析。

以上信息受到《个人私隐法案1993》以及《官方信息法案1982》约束。如果您有任何问题，请通过以下途径咨询：

新西兰海关：
0800 428 786
feedback@customs.govt.nz
PO Box 2218, Wellington

新西兰移民局：
0508 558 855
INZdepartures@mbie.govt.nz
PO Box 3705, Wellington

在登机/登船前将填好的卡交给海关工作人员

This is only a translation of the departure card; passengers should complete the **official departure card in English.**

This guide can be downloaded from www.stats.govt.nz/departurecardchineseguide.